

SmileLand Pediatric Dentistry Notice of Non-Discrimination

Discrimination is Against the Law (English)

SmileLand Pediatric Dentistry complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex.

SmileLand Pediatric Dentistry does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

SmileLand Pediatric Dentistry:

Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:

- Qualified sign language interpreters
- Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats)

Provides free language services to people whose primary language is not English, such as:

- Qualified interpreters
- Information written in other languages

If you need these services, contact with Sheila Beheshti. If you believe that SmileLand Pediatric Dentistry has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with: Sheila Beheshti, office manager, 2730 University Blvd. W. #1010 Silver Spring, MD 20902, Tel: **240-752-8822** Fax:240-752-8821, frontdesk@SmileLandPD.com. You can file a grievance in person or by mail, fax, or email. If you need help filing a grievance, Sheila Beheshti, office manager is available to help you.

If you believe that SmileLand Pediatric Dentistry has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at: U.S. Department of Health and Human Services 200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building Washington, D.C. 20201 1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Discrimination is Against the Law (Spanish)

SmileLand Pediatric Dentistry cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo. SmileLand Pediatric Dentistry no excluye a las personas ni las trata de forma diferente debido a su origen étnico, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo.

SmileLand Pediatric Dentistry:

• Proporciona asistencia y servicios gratuitos a las personas con discapacidades para que se comuniquen de manera eficaz con nosotros, como los siguientes:

- Intérpretes de lenguaje de señas capacitados.
- Información escrita en otros formatos (letra grande, audio, formatos electrónicos accesibles, otros formatos).

• Proporciona servicios lingüísticos gratuitos a personas cuya lengua materna no es el inglés, como los siguientes:

- Intérpretes capacitados.
- Información escrita en otros idiomas.

Si necesita recibir estos servicios, comuníquese con Sheila Beheshti.

Si considera que SmileLand Pediatric Dentistry no le proporcionó estos servicios o lo discriminó de otra manera por motivos de origen étnico, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo, puede presentar un reclamo a la siguiente persona: Sheila Beheshti, office manager, 2730 University Blvd. W. #1010 Silver Spring, MD 20902, Tel: **240-752-8822** Fax:240-752-8821, frontdesk@SmileLandPD.com. Puede presentar el reclamo en persona o por correo postal, fax o correo electrónico. Si necesita ayuda para hacerlo, Sheila Beheshti está a su disposición para brindársela.

También puede presentar un reclamo de derechos civiles ante la Office for Civil Rights (Oficina de Derechos Civiles) del Department of Health and Human Services (Departamento de Salud y Servicios Humanos) de EE. UU. de manera electrónica a través de Office for Civil Rights Complaint Portal, disponible en <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, o bien, por correo postal a la siguiente dirección o por teléfono a los números que figuran a continuación: U.S. Department of Health and Human Services 200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building Washington, D.C. 20201 1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD) Puede obtener los formularios de reclamo en el sitio web <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

SmileLand PEDIATRIC DENTISTRY

We will take reasonable steps to provide free-of-charge language assistance services to people who speak languages we are likely to hear in our practice and who don't speak English well enough to talk to us about the dental care we are providing.

Spanish:

Tomaremos acciones razonables para proporcionar servicios de asistencia lingüística gratuitos a aquellas personas cuyo lenguaje escuchamos frecuentemente en nuestro consultorio y que no hablen un inglés lo suficientemente bueno como para hablar con nosotros sobre el servicio odontológico que suministramos.

Chinese:

我们将有序地做到提供免费的语言服务使我们能听懂英语不好的人向我们咨询有关牙齿护理

Korean:

저희는 적절한 조치를 통하여 언어 지원 서비스를 무료로 제공할 것입니다. 다만, 실제로 저희에게 관심이 있는 언어를 쓰지만 저희 치아 관리 서비스에 대해 의견을 줄 수 있을 만큼 영어로 의사소통이 원활하지 않는 경우로 한정합니다

Vietnamese:

Chúng tôi sẽ thực hiện các bước cần thiết để cung cấp dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí cho những người giao tiếp bằng những ngôn ngữ mà chúng tôi có thể nghe thấy tại phòng khám của mình và cho những người không có đủ trình độ tiếng Anh để thảo luận về dịch vụ chăm sóc nha khoa mà chúng tôi đang cung cấp.

French:

Nous prendrons les mesures raisonnables pour fournir des services d'assistance linguistique gratuits pour les individus qui parlent des langues que nous sommes susceptibles d'entendre durant nos séances et qui ne parlent pas suffisamment bien l'anglais pour discuter avec nous concernant les soins dentaires que nous fournissons.

Tagalog:

Gagawin namin ang mga makatwirang hakbang para maibigay namin ng walang bayad ang mga tulong na serbisyo sa wika para sa mga taong nagsasalita ng mga wikang karaniwan naming naririnig sa aming pagsasagawa at sa mga hindi bihasa sa pagsasalita ng Ingles na sasangguni sa amin tungkol sa pangangalaga ng ngipin na ibinibigay namin.

Russian:

Мы принимаем необходимые меры, чтобы предоставить бесплатные услуги переводчика для общения на языках, с которыми мы сталкиваемся в нашей практике с клиентами, которые не владеют английским языком достаточно, чтобы обсудить с нами стоматологическое обслуживание, которое мы предоставляем.

Amharic:

አገልግሎት በምንሰጥበት ወቅት ልንሰማቸው የምንችል የተለያዩ ቋንቋዎችን ለሚናገሩና ስለምንሰጠው የጥርስ ሕክምና ለመገንጠል በቂ የአንግሊዝኛ ቋንቋ ችሎታ ለሌላቸው ሰዎች የቋንቋ ድጋፍ አገልግሎት ከከፍታ ነጻ ለመስጠት ተገቢ የሆኑ እርምጃዎችን እንወስዳለን።

Kru (provided in Bassa):

Di yòŋ makitik mòmasso i nyuu ti mahola ma yanga i bot ba mpòt mahop mayélé di la emblè i bolo yés hiki kèl, ndi baba pòt bé Ngissi longuè i nyuu podos bés kolbaha ni matibla ma massòŋ ndi ti bò.

Ibo:

Anyi gaa nye ndi mmadu ezibote steps í nye ha asusu ha na sù, hàgà akwugwo màkà ya. Í gwa anyi màkà otu ha sī mèziè èze ha nke anyi n' nye ha.

SmileLand PEDIATRIC DENTISTRY

Yoruba:

Àwa yoo gbe awon igbesè ti o tó lati pese işe iranlowo fun èdè l'ofe fun awon eniyan ti o nsò awon èdè ti o şeşe fun wa lati gbò l'enu işe wa ati awon ti kii sò èdè Geşesi daradara tó lati ba wa soro nipa abaju eyin ti àwa npese.

Urdu:

ہم ان لوگوں کو جو ہماری پیش کردہ زبان بولتے ہیں لیکن انگریزی نہیں جانتے اور ہم سے ڈینٹل کیر کے لیے بات کرتے ہیں مفت زبان دانی کی امداد کے لیے معقول اقدام اٹھائیں گے۔

Persian (Farsi):

ما برای ارائه خدمات ترجمه رایگان به افرادی که زبان انگلیسی آنها برای صحبت با ما درباره خدمات مراقب از دندان آریه شده ما در حد کافی نبوده و به زبان های صحبت می کنند که ما به احتمال زیاد در هنگام کار با آنها سر و کار پیدا می کنیم گام هایی منطقی را بر خواهیم داشت.

French Creole (Haitian Creole):

Nou pral pran mezi rezonab pou bay sèvis asistans lang gratis pou moun ki pale lang nou pagen ide deyo ak ki pa pale angle byen ase pou pale ak nou sou swen dantè nou ap bay.

Portuguese:

Tomaremos medidas razoáveis para prestar serviços de assistência de linguagem livres de encargos para as pessoas que falam línguas que poderemos ouvir na nossa prática e que não falam Inglês bem o suficiente para nos falarem sobre os cuidados odontológicos que estamos a fornecer.

Arabic:

سوف نقوم باتخاذ خطوات معقولة من أجل توفير خدمات المساعدة اللغوية بدون تكلفة للأشخاص الذين يتحدثون لغات أخرى من المرجح أن نستمع إليها خلال ممارستنا والذين لا يتقنون تحدث الإنجليزية بشكل جيد يمكنهم من التحدث إلينا فيما يتعلق برعاية الأسنان التي نقدمها.

Gujarati:

અમે એવા લોકોને વિના મૂલ્યે ભાષા સહાય સેવા પૂરી પાડવા ઉચિત પગલાં લઇશું
જેઓ એ ભાષાઓ બોલે છે જે અમને (તબીબી) પ્રક્ટીસમાં સાંભળવા મળી શકે અને
જેઓ અમે જે દંત સુરક્ષા પ્રદાન કરીએ છીએ તેના વિષે વાત કરવા પૂરતું યોગ્ય ઇંગ્લીશ બોલી શકતા નથી.